

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC) No 652/94**

of 21 March 1994

**opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain products originating in the Republics of Croatia, Bosnia-Herzegovina, Slovenia, and the former Yugoslav Republic of Macedonia (1994)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia, which was signed on 5 April 1993<sup>(1)</sup> and Council Regulation (EC) No 3698/93 of 22 December 1993 concerning the arrangements applicable to the import of products originating in the Republics of Croatia, Bosnia-Herzegovina, Slovenia and the former Yugoslav Republic of Macedonia<sup>(2)</sup> provide for the opening of Community tariff quotas for imports into the Community of:

- 300 tonnes of garlic falling within CN code ex 0703 20 00, for the period 1 February to 31 May,
- 1 200 tonnes of sweet peppers falling within CN code 0709 60 10,
- 1 300 tonnes of frozen peas falling within CN code 0710 21 00,
- 3 000 tonnes of sweet cherries, clear-fleshed of a diameter not exceeding 18,9 millimetres, stoned, intended for the manufacture of chocolate products falling within CN code ex 2008 60 39,
- 545 000 hectolitres of certain wine of fresh grapes falling within Chapter 22 of the combined nomenclature,
- 5 420 hectolitres of plum spirit marketed under the name of 'Sljivovica', falling within CN code ex 2208 90 33, and

— 1 500 tonnes of tobacco of the 'Prilep' type, falling within CN code ex 2401 10 60 or ex 2401 20 60, as defined in an Agreement in the form of an exchange of letters of 11 July 1980,

originating in the Republics to which this Regulation refers;

Whereas, within the limits of these tariff quotas, customs duties will be brought down to the level stipulated in Article 4 of Regulation (EC) No 3698/93;

Whereas plum spirit and tobacco of the 'Prilep' type must be accompanied by a certificate of authenticity;

Whereas importation into the Community of the wines in question is subject to compliance with the free-at-frontier reference price; whereas the said wines qualify for these tariff quotas only if Article 54 of Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine<sup>(3)</sup> is complied with;

Whereas it is necessary, in particular, to ensure for all Community importers equal and uninterrupted access to the said quotas and to ensure uninterrupted application of the rates laid down for the quotas to all imports of the products concerned into all Member States until the quotas have been used up;

Whereas, the decision for the opening of tariff quotas should be taken by the Community in the execution of its international obligations; whereas, to ensure the efficiency of a common administration of these quotas, there is no reasonable obstacle to authorizing the Member States to draw from the quota-volumes the necessary quantities

<sup>(1)</sup> OJ No L 189, 29. 7. 1993, p. 2.

<sup>(2)</sup> OJ No L 344, 31. 12. 1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1566/93 (OJ No L 159, 25. 6. 1993, p. 39).

corresponding to actual imports ; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quotas are used up and inform the Member States accordingly ;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within, and jointly represented by, the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of these quotas may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. The customs duties applicable to imports into the Community of the following products, originating in the Republics of Croatia, Bosnia-Herzegovina, Slovenia and the former Yugoslav Republic of Macedonia, shall be suspended during the periods, at the levels and within the limits of the Community tariff quotas as shown below for each one :

Order No	CN code	Description	Volume of tariff quota	Rate of duty
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
09.1507	ex 0703 20 00	Garlic, from 1 February to 31 May 1994	300 tonnes	0
09.1509	ex 0709 60 10	Sweet peppers, from 1 January to 31 December 1994	1 200 tonnes	0
09.1511	0710 21 00	Peas ( <i>Pisum sativum</i> ), from 1 January to 31 December 1994	1 300 tonnes	0
09.1517	ex 2008 60 39	Sweet cherries, clear-fleshed of a diameter not exceeding 18,9 millimetres, stoned, intended for the manufacture of chocolate products from 1 January to 31 December 1994 (1)	3 000 tonnes	0
09.1515	2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines ; grape must other than that of code 2009 :	} 545 000 hl	} 0
	2204 21	- Other wine ; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol :		
		- - In containers holding two litres or less :		
		- - - Other :		
		- - - - Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13 % vol :		
		- - - - - Other :		
	2204 21 25	- - - - - White		
	ex 2204 21 29	- - - - - Other wines		
		- - - - - Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13 % vol but not exceeding 15 % vol :		
		- - - - - Other :		
	2204 21 35	- - - - - White		
	ex 2204 21 39	- - - - - Other wines		
		- - Other :		
		- - - Other :		
		- - - - Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13 % vol :		
		- - - - - Other :		
	2204 29 25	- - - - - White		
	ex 2204 29 29	- - - - - Other wines		
		- - - - - Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13 % vol but not exceeding 15 % vol :		
		- - - - - Other :		
	2204 29 35	- - - - - White		
	ex 2204 29 39	- - - - - Other		
		from 1 January to 31 December 1994		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
09.1503	ex 2208 90 33	Plum spirit marketed under the name of Sljivovica, in containers holding two litres or less, from 1 January to 31 December 1994	5 420 hl	0
09.1505	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	Tobacco of the 'Prilep' type, from 1 January to 31 December 1994	1 500 tonnes	0

Order No	CN code	Taric code
09.1507	ex 0703 20 00	0703 20 00 * 10 0703 20 00 * 20 0703 20 00 * 30
09.1517 09.1515	ex 2008 60 39 ex 2204 21 29  ex 2204 21 39  ex 2204 29 29 ex 2204 29 39	2008 60 39 * 10 2204 21 29 * 95 2204 21 29 * 96 2204 21 39 * 94 2204 21 39 * 95 2204 21 39 * 96 2204 29 29 * 91 2204 29 39 * 93
09.1503	ex 2208 90 33	2208 90 33 * 10
09.1505	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	2401 10 60 * 10 2401 20 60 * 10

(<sup>1</sup>) Use of the products for the particular purpose laid down shall be monitored in accordance with the relevant Community provisions.

2. In order to be eligible for these tariff concessions, the products listed in paragraph 1 must be accompanied by a movement certificate in accordance with the rules of origin adopted in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 802/68 of 27 June 1968 on the common definition of the concept of the origin of goods (<sup>1</sup>).

3. Imports of wines shall be subject to compliance with the free-at-frontier reference price. They shall qualify for the tariff quotas only if Article 54 of Regulation (EEC) No 822/87 is complied with.

4. Imports of plum spirit and tobacco of the 'Prilep' type must be accompanied by certificates of authenticity issued by the competent authority of the Republics to which this Regulation refers and conforming to the models annexed to this Regulation.

#### Article 2

The tariff quotas referred to in Article 1 shall be administered by the Commission, which may take all appropriate administrative measures in order to ensure efficient management thereof.

#### Article 3

Where an importer enters a product covered by this Regulation for free circulation in a Member State and applies to take advantage of the preferential arrangements and that entry is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall, by notifying the Commission, draw an amount corresponding to its requirements from the quota volume.

Requests for drawings, indicating the date of acceptance of the said entries, must be sent to the Commission without delay.

(<sup>1</sup>) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 456/91 (OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 4).

The drawings shall be granted by the Commission by reference to the date of acceptance of the entry for free circulation by the customs authorities of the Member State concerned, to the extent that the available balance so permits.

If a Member State does not use quantities drawn, it shall return them to the corresponding quota volume as soon as possible.

If the quantities requested are greater than the available balance of the volume, the balance shall be allocated on a pro rata basis. The Commission shall inform the Member States of the drawings made.

*Article 4*

Each Member State shall ensure that importers of the products in question have equal and continuous access to

the quotas for as long as the balance of the relevant quota volume so permits.

*Article 5*

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

*Article 6*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1994.

*For the Council*

*The President*

Y. PAPANTONIOU

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	2 No	<b>ORIGINAL</b>	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Country of destination Pays de destination	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	6 Issuing authority Organisme émetteur		
	7		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	<p align="center"><b>CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ</b></p> <p align="center"><b>Plum spirit 'Šljivovica' Eau-de-vie de prunes « Šljivovica »</b></p> <p align="center">(CN Code ex 2208 90 33) (Code NC ex 2208 90 33)</p>		
9 Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10 % vol of alcohol % vol d'alcool		11 Litres Litres
	12 % vol of alcohol and litres (in words) % vol d'alcool et litres (en lettres)		
<p>13 <b>CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR</b></p> <p>I hereby certify that the plum spirit 'Šljivovica' described in this certificate corresponds with the definition given on the reverse. Je certifie que l'eau-de-vie de prunes « Šljivovica » décrite dans ce certificat correspond à la définition figurant au verso.</p> <p>Place Lieu</p> <p>Date Date</p> <p align="right">(Stamp and signature) (Cachet et signature)</p>			

#### DEFINITION

Plum spirit with an alcoholic strength of 40 % vol or more, marketed under the name ŠLJIVOVICA, corresponding to the specifications laid down in the Regulation relating to the quality of spirituous beverages, being into-force in the Republics referred to in this Regulation.

#### DÉFINITION

Eau-de-vie de prunes ayant un titre alcoométrique égal ou supérieur à 40 % vol, commercialisée sous la dénomination ŠLJIVOVICA correspondant à la spécification reprise dans la réglementation relative à la qualité des boissons alcooliques en vigueur dans les républiques visées par le présent règlement.

<b>1 Exporter (name, full address, country)</b> Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>2 No</b>	<b>ORIGINAL</b>						
<b>5 Consignee (name, full address, country)</b> Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>3 Quota year</b> Année contingentaire	<b>4 Country of destination</b> Pays de destination						
<b>8 Place and date of shipment — Means of transport</b> Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	<b>6 Issuing authority</b> Organisme émetteur							
<b>9 Marks and numbers — Number and kind of packages</b> Marques et numéros — Nombre et nature des colis	<b>7</b>  <b>CERTIFICATE OF AUTHENTICITY</b> <b>CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ</b>  <b>Tobacco — Tabac</b> <b>'Prilep'</b>  (CN Code ex 2401 10 60 and ex 2401 20 60) (Code NC ex 2401 10 60 et ex 2401 20 60)							
<b>11 Net weight (in words)</b> Poids net (en lettres)	<b>10 Net weight (kg)</b> Poids net (kg)							
<b>12 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR</b>  I hereby certify that the tobacco described in this certificate is 'Prilep' tobacco within the meaning of Regulation (EEC) No 547/92. Je certifie que le tabac décrit dans ce certificat est le tabac « Prilep » au sens du règlement (CEE) n° 547/92.  <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 40%;">Place</td> <td style="width: 40%;">Date</td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td>Lieu</td> <td>Date</td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">(Stamp and signature) (Cachet et signature)</p>			Place	Date		Lieu	Date	
Place	Date							
Lieu	Date							